

**Zeitschrift:** Romanica Raetica  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 21 (2013)  
**Heft:** [2]: Carnet agiuntà cun transcripziuns foneticas = Begleitheft mit phonetischen Transkriptionen

**Artikel:** [Igl mastral da Crestatscha] : Mon  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-872053>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ʌ'e:rə dʒɪst l\_ʌvər'tu:rə | 'dɛlə 've:jə də fɛr 'rɛ:tɪkə || sɪŋ kəl də | ɛ  
 stɔ v sɒm mu'retsə | 'ɪnə 'grɒndə 'fɛstə | e tɔt ɪs mə'stra:lz dɪʌs  
 ku'meɪns | 'si:və lə 'lɛndʒə | 'ɛ:rən ɛnvi'doʒ\_aɪnt da neɪr sɪŋ 'kɛlə  
 'fɛstə | e gəl'dɛɪr te'nɔr plə'zɛɪr || er iʌ mə'stra:l də 'stɛrvə | iʌ nɒs  
 bun dʒɒn dɪʌ krap | ɛ 'iə bʌŋ gu'dʒɛnt || ʌ'e:rə 'slɛ:tə 've:jə | e  
 pol brɛn: iʌ ɔ mə'nɔ: | 'alə stɑ'tstɛʊŋ || tɔt ɒdʒi'to | 'spɛtʃəl 'fɪnə  
 tɛ iʌ trɛ:n 'rɛɪvə || 'mʌŋku,mɑ:l || 'aɪntən iʌ ɛm'prem tɛr | stɔ\_l  
 aɪnt | e ʃ\_iʌ ɛn ɛr dʒɪʃ kɛls dɪʌ 'bʌndəz\_rɑ:t lɪ'aɪnt || ɛl stɑt  
 bɑɪn stʉ'pi:jə | mɑ nə 'pɛərdə bɛtɛ ɪl ku'ra:ʃ | pɛr'tɛ tɛ iʌ  
 ,printsɪ'pɑ:l pɛr ɛl | ɛ | də tɪ'neɪr ɛdə'kɪnt | lə sɪ mə'rɛndə 'aɪntən  
 iʌ mə'zɑ:l ||

iʌ 'vja:də ɛ pə'so stʉ'pɛnt || ʌŋ'gəl iʌ presi'dent dɪʌ 'bʌndəz\_rɑ:t |  
 iʌ fə'ze:və ɪm'pɔ 'zɔtstɛəs | kʌn ɪʌs sɪs ɪʌs grɒnds | e  
 dʒɒn ɛ:rə leɪd də rɪ'vɑ:r v sɒm mu'retsə || 'osə vɪj iʌ 'mɛndər ||  
 'vɑrdə tɛ bɪ'ɛtɛs || sɛ'rɔ bɛtɛ 'pri:vəl | dɛd ɪr aɪnt | pɛr 'fɔrsə  
 neɪr plɑt || 'pɔ:vər dʒɒn dɪʌ krap || strouz ʌn'tro 'aɪntən 'sɑ:lə  
 dɪʌ ho'tɛl | 'dɑ:təl ʌn dɛs sem mɛ:ɔts iʌ pɛr'kɛt | e spɛ'ruŋə lə  
 mə'rɛndə ɛn tɔk dɛ'vent || si:v\_ɔ\_l 'ʌbər do ɛ'dɑtɛ || 'si:və dɛt 'ɛsər  
 pɛʃən'to pu'lɪt | vɔ\_l v lɛtɛ || ʌ'vʌŋ tɛɪ fɑr iʌ sɑʌ ɛn lɛtɛ |  
 'vɔ:təl stɪ'dɑ:r lə ʌɛɪʃ || kɔ 'vesəs stʉɪ veɪr iʌ nɒs dʒɒn dɪʌ  
 krap ʌŋ tɛə'mɛɪzə | ʌ bu'fɑ:r aɪn pɛr iʌ pɛɪr ɛ'lektrɪk | tɛəl ɛ:rə  
 iʌ dɛ'vɔs prɛʃ ʃkʌm'flo || ɪ ves duv'ro pɑ:k | tɛ\_əl ves duv'ro iʌ  
 fɪʃt pɛr fɑr neɪr stɛɪr ||

'kæləs ˌmanɪpələ'tstɔːŋs en ɛn'tant ˌneɪdəs əŋkʊnə'saɪntəs  
a kre'fstatʃə || pɛr dar ɛl dʒɔn 'ɛna mɛ'mɔːrdʒə | o ɛn fatɔ iɫ  
'sɪəs plɑːn || dʒɔn diɫ krap 'matsə il sɪz bʊk vɪɫ | e 'pɔːrtə læ pɛːəl  
iɫ dɛ 'sɪːvə | a læ 'fɪːrə a tʊ'zɑŋ || kɛl taɪl ɔ kɛɫ tot tɪ'ɪniːə an iɫ |  
e ʃtrouːz 'ɛrə læ pɛəl vɛn'deɪdə al 'dʒɛrbər | 'kʊmprə nɔs bʊŋ  
və'zɪŋ 'kɛlə | kʊn dar ɛm'pɔ prɔ'fɪt || la du'mɛɪndʒə sɪ'zouːr ɛ  
l ʌm'premə du'mɛɪndʒə diɫ mɛɪs | kʊm ˌprɔtsɛ'sjʊŋ || la krouːz  
vɪŋ or d ˌbɛ'zɛldʒə | e tut iɫ 'pɪːvəl 'sɪːvə || vʊr'dɛ tʃɔ sɛ | pʊʃ'pɛ iɫ  
bʊk diɫ dʒɔn diɫ krap | sɛn'sɔm iɫ tɛtɔ də læ 'tɛːzə də 'ʃkɔːlə |  
kʊn iɫ mɛ'zɑːl da mɛ'rɛnda də sɔm mu'rɛtsə 'aɪntə kʊ'lets ||